



10 ԳՐՅ.

10 ԳՐՅ.

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՋԳԱՅԻՆ ԵՒ ԱՌԵՐՏՐԱԿԱՆ

Դ. ՏԱՐԻ 1290 ՄՈՒՀԱՐԸՄ 14

ՀԻՆԳԵԱՐԹԻ 1 ՄԱՐՏ 1873

Ն. Տ. ՄԱՐՏ 13 ԹԻՒ 874

Ա. Ջ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

ՀՐԱՒԷՐ ԱՌ. Ա. Ջ. ԵՐԵՍՓՈՒԱՆՍ

Մեծ ապատիւ Երեսփոխան էֆէնտիք

Աղգային Ընդհանուր Ժողովոյ ԾԸ.

Ինտը պիտի գումարի յառաջիկայ ուր-

բաթ օր 2 մարտ Ի Ս. Լուսաւորիչ Ե-

կեղեցին Ղալաթիոյ :

Ատենաը(1) պիտի բացուի ժամը 6ին և

գոյուի 10 ին :

Այլ հրաւիրեմ զԱղգային Երեսփո-

խանս գալ աղգապիտաբար կատարել

իրենց նուիրական պարտաւորութիւնը :

Մնամ աղօթարար

ՊԱՏՐԻԱՐԻ Կ. ՊԹԻՍՈՅ

26 փետր. 1873 ՄԿՐՏԻՉ ԱՐԲԵՊԻՍ.

Պատրիարքարանի ԽՐԻՄԵԱՆ

Հայոց Է. Պօլիս .

Կ Ա Ր Գ Խ Ն Դ Ր Ո Յ

1. Վաւերացում նախորդ ԾԸ. Զիտի

Ատենադրութեան :

2. Վաւերացում նորընտիր Երեսփո-

խանաց .

3. Տեղեկագիր քուէհամարի ընտրու-

թեան Սահմ. վերաբնիչ յանձնաժողո-

վոյ և քուէարկութիւն մնացեալ ան-

գամոյ :

4. Տեղեկագիր Աղթամարայ կաթո-

ղիկոսական խնդրոյն :

5. Ատենական կանոնադրութիւն :

Ատենադպիր Ընդհ. Ժողովոյ

Տ. Ո. Եւստֆէան

Երեքշաբթի օր ու չ առնն արտաքին

գործոց պաշտօնեայ խալիլ Շէրիֆ բա-

շայի տեղ արտաքին գործոց պաշտօն-

(1) Աւերիք չէ յիշել որ ներկայ առեա-

նը դռնակ պիտի բացայ : Ծ. Խ.

եայ անուանեցաւ Սափֆէթ բաշա :

Կայսերական հրամաններն յարգել

ամենուս պարտքն ըլլալով չը պիտի խօ-

սինք խալիլ Շէրիֆ բաշայի և Սափֆէթ

բաշայի անձնական հանդամանաց բաղ-

դատութեանը վրայ : այլ պիտի խօսինք

արտաքին գործոց պաշտօնէութեան

մեր Պատրիարքարանի հետ ունեցած այն

յարաբերութեան վրայ որն որ վերջերս

ցաւալի գէպքերու առթիւ լաւ վիճակի

մէջ չէր մնացած :

Եթէ Բ. Դուռը, իբրեւ իր հպատակ

Ժողովուրդը մեզ կարօտութիւն ունի

մեք ալ իբրեւ մեր քաղաքական իշխա-

նութիւնը Բ. Դրան ալ աւելի մեծ կա-

րօտութիւն ունինք . ուստի եթէ Բ. Դը-

րան հետ լաւ յարաբերութեան մէջ չըլ-

լանիս մէկ աստիճան վնաս է Բ. Դրան

հարկը աստիճան վնաս է մեզ :

Օրէնք, իրաւունք, զօրութիւն, այս

երեքն խիստ կապակցութիւն ունին ի-

րարու հետ . երբ ասոնցմէ մէկը տկա-

րանայ՝ մնացեալ երկուքն այդ չափով

կը տկարանան :

Օրէնքներ սահմանած է տէրութիւ-

նը, իրաւունքներ տուած է հպատակ

աղգաց և զօրութիւն ունի . մեր իրա-

ւունքները անոր զօրութեամբ կրնան

գործադրուիլ . անոր զօրութիւնն իր օ-

րէնքներովը զօրութիւն է :

Իրաւունք հզօրացունին վճռած է

քաղաքադիտութիւնը . ուրեմն որչափ

մեծ խոհեմութիւն պէտք է տկարին՝ իր

իրաւունքը պաշտպանելու համար հզօ-

րացունին առջև . այլ է հաւասար առ

հաւասարն և այլ է տկարն առ զօրաւորն

նոյն իսկ նմանօրինակ խնդրոց մէջ քա-

լութեամբ պաշտպանենք իրաւունքիս և

խոհեմութեամբ վարուինք հզօրին հետ .

երբ քալութիւն ու խոհեմութիւն հակա-

սական պարտաւորութեանց ենթարկենք

մեզ՝ Ժամանակն օգնութեան կանչենք . ա-

հա ժամանակն եկաւ . ու օգնութեան

հասաւ մեզ . ուրեմն խոհեմութեամբ

ուղղենք այն յարաբերութիւնը՝ որ դժ-

բաղդարար աւրուած էր վերջերս մեր

Պատրիարքարանի և Բ. Դրան արտաքին

գործոց պաշտօնէութեան մէջ :

Ինչով կրնանք հասնիլ այս նպա-

տակին՝ այն է քալութեամբ պաշտպա-

նութիւն մեր իրաւանց՝ և խոհեմ ըն-

թացք հզօրին դէմ . այս քաղաքագի-

տութիւնը Ս. Պատրիարքն ունենալու է,

և քիչ մ'ալ այս ու այն աղգայնոց այ-

ցելութիւն տալու տեղ՝ Բ. Դրան բարձ-

րաստիճան նախարարաց այցելութիւն

տալու է . ամենուն հետ մտերմութիւն

մը հաստատելու է . մինչև անգամ բա-

րեկ սմ տէրութեանց դեռպանաց հետ

հաստատելու է այդ մտերմութիւնը :

Պէտք է թողուլ կղղիացեալ դիրքը

չատ մեծ գործեր կրնան մտերմութեամբ

տեսնուիլ :

Ի՞նչ են այն դեռպանական կոչունք-

ները և բարձրաստիճան անձանց հոն ի-

րարու հետ դրօսունքն :

Տուած է օր մը մեր Պատրիարքա-

րանը այդպիսի կոչունք մը . թողունք

տուած ըլլալը՝ այլ միտքէն անցուցած

ըլլալը բնութենք :

Քաղաքակրթեալ աշխարհը և քա-

ղաքադիտութիւնը երբէք չը ներեր

բարձրաստիճան պաշտօնէութեան մը

ընդ որս և պատրիարքութեան մը կըլ-

զիսցեալ դիրք. ուստի ինչպէս ըսինք՝
ժամանակին շնորք վայելելու խորհրդով՝
ուղղենք այն յարարերու թիւնը որ
վերջերս դժբաղդարար աւրուեցաւ :

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Վերսայլի Աղգային ժողովոյ մէջ
բացուած այն մեծ վիճարանութիւնը, Տը
Պրօկի դքսին տեղեկագրին եղբակացու-
թեանը վրայ, իրենց ծանրութիւնը կո-
րուսին, որն որ միւս կողմէն աջակողմ-
եան կեդրոնին պարտութեանը մէկ նը-
շանն էր :

Հանրապետութեան նախագահին՝
Խորհրդարանին մէջ ներկայ գտնուելու
խնդիրը վերջնապէս լուծուած է : Պ.
Թիէր Աղգային ժողովոյ մէջ վիճաբա-
նութեան մասնակցելու համար, բա-
ւական է որ պաշտօնէից մէկը ատոր
հարկ ըլլալը յայտարարէ ժողովոյն :

Այս որոշումը կատարեալ պարտու-
թիւն մը կը համարուի Շանկարնիէ, Պը-
րօկի, Պապի, Բաուլ Տիւմալ և Բասքիէ
աջակողմեան երեսփոխանաց համար,
որք համարձակ յայտարարեցին թէ
«երբեք պիտի չը թողուն որ Պ. Թիէր
և իւր պաշտօնէյքը ասանկ պատեհու-
թեան մը դատաւորներն ըլլան» : Հան-
րապետութեան նախագահը վիճաբա-
նութեան մասնակցելէ ընդմիշտ հետի
պահել առաջարկելով :

Ահաւասիկ «երբեք» մը որ ճիշդ Պ.
Բուհէի արտասանած «երբեք» բաղդին
կը վիճակի :

Երեսնից և Պ. Թիէրի անհամաձայ-
նութեան խնդրոյն տեղ, դրաւեալ եր-
կիրներուն ազատութեան խնդիրը այ-
ժմ զբաղեցնել սկսած է Գաղղիոյ հա-
սարակաց կարծիքը :

Գերմանիոյ և Գաղղիոյ մէջ այս առ-
թիւ բացուած բանակցութիւնը, կ'ըսէ
Լոնտոնի թայմզ լրագիրը, գոհացու-
ցիչ կերպով յառաջ երթալու վրայ է,
և մեծ իրաւունք կոյ հաւատալու, թէ
Գաղղիոյ կառավարութեան և Վերսայլի
ժողովոյ պահպանողական մեծամտնու-
թեան մէջ յառաջ եկած համաձայնու-
թիւնը մեծապէս պիտի նպաստէ յիշ-
եալ բանակցութեան ժամ յառաջ ա-
ւարտելուն :

Կը հաւատեն նաև թէ, կը շա-
րունակէ թայմզ, առթի մը մէջ Գեր-
մանիոյ կայսրը՝ Պ. Թիէրի հետ մը ու-

նեցած իւր անձնական համարումն յայտ-
նելով, ըսեր է թէ՝ երկիրն ազատելու
համար նախագահին ի գործ դրած հայ-
րենասիրական ջանքերն արժանի են որ
վաղագոյն յաջողութեամբ մը պսակ-
ուին :

— Հունգարիոյ առևտրական գոր-
ծոց պաշտօնէայ Պ. Ջիշի իւր առևտրա-
կան քաղաքականութիւնը և ջանադիր
դտնուած տնտեսագիտական բարեկար-
գութիւնները Հունգարիոյ երեսփոխա-
նական ժողովոյ ներկայացնելով՝ մեծ
յաջողութիւն ու հաւանութիւն ստացաւ :

Իւր համոզումն այն է, թէ ուրիշ
Տէրութեանց զօրութիւնն ու բարօրու-
թիւնը՝ միջին կարգի ժողովրդեան և
արհեստաւորաց առած կրթութեանը
վրայ կը կայանայ :

Մեր մէջ, կ'ըսէ պաշտօնէայն, Պե-
տութիւնը բան մ'ալ չ'ընէր արուես-
տական յառաջդիմութեան համար,
և անհատական ջանքերն ալ անզօր կը
մնան : Միմայն ժողովրդական լաւու-
դոյն վարժարաններով և արուեստա-
կան ուսուցմամբ կարելի է ազգային
զգացումն ու ոգին արթնցնել և բարձ-
րացնել, և զայն խրախուսել որ օտար
մրցումներու կարենայ դիմակալել, թոյ-
լաւորող կամ արգելիչ սակագիրերն
(թարիֆ) բան մ'ալ չ'են կրնար ընել :
Վաճառականութեան կենսական սկզբ-
բունքն ու հիմը՝ ազատութիւնն է, վա-
ճառականութիւնը եթէ կարօտ կը զբո-
նուի պաշտպանութեան մը, այն ալ
մինակ առևտրական, ազատամիտ և
համայնաշխարհային օրէնադրութիւն
մ'է, զոր ունին միւս ազգերը :

Մեր կառավարութեան առևտը-
րական գործոց պաշտօնէայն ալ եթէ
Տաճկաստանի վաճառականութեան վի-
ճակին նկատմամբ ատենախօսութիւն
մ'ընելու պատեհութեան մէջ գտնուէր,
կարծեմք թէ մեր երկրին համար ալ
Հունգարիոյ պաշտօնէին յայտնած կար-
ծիքէն տարբեր կարծիք ու համոզում
մը չը պիտի յայտնէր :

Պ. Թիէր անցեալներն անգամ մը
բաղմամբ երեսփոխանք իւր ներկայու-
թեանն ընդունելուն առթիւ, զանոնք
վստահացնելով ըսեր է թէ՝ գերմանա-
ցի վերջին զինուորին Գաղղիոյ երկիրը
թողլով դուրս ելած օրը, գոմիւնիսթ-
ներուն կործանած վանտօմի սիւնը ան-
միջապէս վերականգնելու պէտք է զած
շնութեանցը պիտի ձեռնարկէ :

— Գաղղիոյ նախկին Էօթէնի կայս-
րուհին մարը, Մօնթիօյի կոմսուհոյն
աչքերը յանկարծ կուրացեր են :

— Բարիզու ոստիկանութիւնը տասն
և մէկ պատանիներէ բաղկացեալ աւա-
զակաց խումբ մը ձեռք անցուցած է,
որոց ամենէն մեծը 27 տարեկան, և
խմբին գլխաւորն ալ 14 տարեկան տը-
ղայ մ'է. առոնք 16 և 18 տարեկան ալ
երեք աղջկ իրենց գործակից ունին ե-
ղեր, որք նոյպէս ոստիկանութեան
ձեռքն անցեր են, այս տասն և չորս
տղոցմէ կազմուած խումբը ժամանակէ
մ'ի վեր բաղմամբ զօրութիւնք և ըս-
պանութիւնք գործեր են :

— Վիէնայի Թակէս-Բրէս լրագրին
տէրը իւր թերթը, 125 հազար ֆիօրի-
նի (12500 Օսմ. լիրայի մօտ) առևտրա-
կան պանքայի մը ծախեր է մօտերս :

Եւրոպական լրագրաց ունեցած նիւ-
թական արժէքն ասիկց կ'ընայ հասկըց-
ուի :

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐԻ

ԱՄՏՐԻԱ—ՀՈՒՆԴԱՐԻԱ

Վիէնայ 11 մարտ

Սովորական ծախուց Պիւճէին մա-
սանց շատը առանց վիճարանութեան
ընդունուեցաւ :

Արդի պաշտօնէայք՝ Պօհէմիոյ մէկ
քանի քաղաքացը պատուոյ քաղաքացիք
անուանեցան :

ԳԱՂՂԻԱ

Բարիզ 11 մարտ

Պ. Թիէր բոլորովին առողջացած է
Երեսնից յանձնաժողովոյ ծրագրին չոր-
րորդ յօդուածին նկատմամբ՝ Պ. տը
Պիւքաթթէի ներկայացուցած փոփոխ-
ման առաջարկութիւնը, որ կը պահան-
ջէր թէ երկրին վերջնական կարգադ-
րութեանը վրայ որոշում չը տուած, չը
լուծուի Աղգային ժողովը, 162 ի դէմ
480 քուէով մերժուեցաւ :

Սիւլէիզի ջրանցից խնդրոյն վրայ
Գաղղիոյ բարձրագոյն դատարանը իւր
վերջնական վճիռը տալով, Մէնի առև-
տրական ասենին վճիռը կ'ստացնէ,
և իրաւունքը ջրանցի ընկերութեան
կողմն ըլլալը հաստատելով, Մէսաթը-
րիի ծովային ընկերութիւնը՝ սոյն դա-
տին վերաբերեալ բոլոր ծախքերը առ-
ժելու կը դատապարտէ :

Բարձրագոյն դատարանին տուած որոշ-

վճռոյն լուրը Բարիդի պօրսան հասնե-
լուն պէս, ջրանցքի ընկերութեան բա-
ժինները մինչև 437 ֆրանքի ելան:

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Պէրլին 11 մարտ

Լէտօշովսքի արքայական պալատը, իւր
միտար, 23 ին հանած մէկ շրջաբերակա-
նին վրայ, դատաստանի ենթարկուե-
ցաւ:

Աղնուականաց խորհրդարանը՝ Սահ-
մանադրութեան 15րդ և 17րդ յօդ-
աւանդութեան փոփոխութիւնն ընդունեց:

Արքայազուն իշխանուհին իր ճան-
քորդութենէն դառնալով այսօր հոս
հասաւ:

ՍՊԱՆԻԱ

Մատրիտ 11 մարտ

Ազգային ժողովոյ նախագահ Պ.
Մարթոս հրաժարական տուաւ:

Ազգային ժողովոյ նոր ընտրութիւն-
ները յառաջիկայ ապրիլ 10 ին ըլլալ
որոշուեցաւ:

Երկիրը հանդարտ է:

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ

Աթէնք 11 մարտ

Խորհրդարանը նիստ չ'ընէր: Միայն
120 երեսփոխանք կան ներկայ: Լօրեօ-
մի ընկերութեան, որոյ պայմանագրու-
թիւնը մօտ օրէն պիտի հրատարակուի,
բաժիններուն խիստ մեծ մասը երկրին
ժողովրդէն պիտի առնուի, որ նոյնպէս
ստորագրութեան մասնակցելու հրաւիր-
եալ է:

ՆԵՐՔԻՆ

Երէկ առաւօտ թերթերնիս տը-
ղէն մամուլը դրուած ըլլալուն հետե-
ալ յաւելուածը հրատարակեցինք:

Կայսերական հրամանաւ՝

Միտհաթ բաշա, Արդարութեան
բարձրագոյն ատենին (Տիմանը ահքեա-
մը ատլիէ) նախագահ:

Արդարութեան բարձրագոյն ատե-
նին նախորդ նախագահ Սալիֆէթ բաշա՝
փոխանակ խալիլ Շէրիֆ բաշայի, ար-
տաքին գործոց պաշտօնեայ (խարիճիէ),

Պօսնայի նախորդ կուսակալ Բաշիտ
բաշա, հասարակաց շինութեան պաշ-
տօնեայ (Նաֆի),

Հասարակաց շինութեան նախորդ
պաշտօնեայ իսմայիլ բաշա, պետու-

թեան խորհրդոյ (շուրայը տէվէթ)
անդամ:

Արտաքին գործոց նախորդ պաշտօն-
եայ խալիլ Շէրիֆ բաշա, վիէննայի
դեսպան:

Վիէննայի նախորդ դեսպան Արիֆի
պէյ, Բելթրապուրկի դեսպան անուանե-
ցան:

— Պատերազմական գործոց պաշ-
տօնեայ Հիւսէյին Ալիին բաշա երեք-
շաբթի օր ոստիկանութեան պաշտօնա-
տունը երթալով իղզէթ բաշային այցե-
լութիւն մը տուաւ:

— Հանգուցեալ Սուլթան Ապտիլ
Մէճիտ կայսեր անդրանիկ իշխանորդի
Մուրատ էֆէնտին, կարօտ արուեստա-
ւորաց նիւթապէս օգնելու համար ար-
դէն կազմուած Աշխատասիրաց ընկե-
րութեան 100 Օամ. ոսկի նուիրել բա-
րեհաճեր է, յիշեալ ընկերութեան նա-
խագահին ուղղեալ յատուկ նամակաւ
մը ամեն տարի սոյն չափի դուստր մը վը-
ճարել խոստանալով:

— Պօլսոյ բժշկական ընկերութեան
կողմանէ Մեծ Եղարգոսին մատուցուած
մէկ տեղեկագրին վրայ, Նորին Վսե-
մութիւնը հրաման ըրեր է ոստիկանու-
թեան պաշտօնէին, որ ամեն տեսակ
չաքորեղէններու բազմաթիւ թեանցը մէջ
կանանչի և այլոց նման թունաւոր դա-
նազան գոյներու գործածութիւնը ար-
գիւշտու համար հարկ եղած միջոց երն
ձեռք առնուի:

Յայտնի է որ այս տեսակ թունաւոր
գոյներով շինուած ու է ուտելիքի վե-
րադրուելու նիւթերը, մանաւանդ տղա-
յոց համար, չը գիտնալով մեծ վտանգ-
ներու պատճառ կըլլան:

— Սամա (Սուսամ) կղզին ժամա-
նակէ մը ի վեր է որ ստեպ երկրաշարժ-
ներ կը պատահի, այս անգամ ալ հինգ
աւուր մէջ չորս անգամ սառտիկ երկ-
րաշարժ եղեր է, դետին տակէն ելած
որոտման ձայներու հետ: Սոյն լուրը
տուող լրագիրը վնաս մը եղած ըլլալուն
վրայօք բան մը չ'ըսեր:

— Երկուշաբթի դիշեր Պօլսոյ կողմը
խալիլ անուն ոստիկանութեան գործա-
կալ մը գիշերային պահգանութեան
համար պարտած միջոցին, Սուլթան Ահ-
մէտի միջկիթին մօտերը ոսկի մատանի
մը գտնելով, իսկոյն կեղքոնակոս կա-
յարանը (մէրքէզ) կը տանի կը ձգէ,
որկէ տէրը փնտռուելով, կը գտնուի
և անոր կը յանձնուի:

Այս լուրը տուող թերթը չ'ըսեր թէ
ղապթիէին հաւատարմութիւնը վար-
ձատրուե՞ր է արդեօք:

— Հասարակաց անցուդարձի յատ-
կացեալ ճանրաներուն վրայ ձի և կառք
վաղցնելը հաղար անգամ արգիւնեցաւ
և դեռ ամեն օր այդ պատուէրին հա-
կառակը և ասկէ յառաջ եկած վը-
տանգները տեսնելու վրայ ենք:

Անցեալ օր ձիապան մը Պէշկիթաշի
ճանրուն վրայ սրնթաց կերպով ձին
վաղցնելու ատեն, Տաճկի մը զարնուե-
լով զայն դետին տապալեց, որուն մէջ-
քէն ու զլուխը ծանրապէս վիրաւորուե-
ցաւ, և ձիապանն ալ բռնուեցաւ:

— Շարաթ օրը Պօլսոյ Եֆէնճամիի մօտ
Ալաճա Համաժ բաւած բաղնիքին մէջ
հրդեհի դէպք մը պատահեցաւ, որոյ
շուտով առաջն առնուեցաւ: Կ'ըսեն
թէ այս դէպքը բաղնիքանին մէկուն
անզգուշութենէն յառաջ եկեր է, որն
որ ծխած սիկարը նետելով, դացեր
հանգստանալու յատուկ սենեակին մէջ
դանուած խել մը ղենջակներուն (փէշ-
տըմալ) վրայ ինկեր է:

— Անցեալ շաբթու Ալիբիկեան Տրա-
պօլիսէն եկող չոգենաւով տասներեք
հատ աղախին հոս բերուած ըլլալով,
դուրս հանուած ատենին բռնուեցան,
և ոստիկանութեան պաշտօնատունը
տարուելով, իւրաքանչիւրն մէկմէկ ա-
ղատման գիր ստանալով մեկնեցան, ո-
րոց շատը արդէն սպասուհիութեան
պաշտօնով զանազան խօնախներ մտեր
են:

ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ

Լիվրբուլ 10 մարտ

Բամպակ Միտ. Օրլէան . . . 9 7/8—
լաւ Տօլէրա . . . 6 5/8—
Այսօրեայ վաճառք հակ . . . 10,000
Ընթացք հրապարակին ծանր

Լոնտրա 10 մարտ

Ալիիոն 25
Մօհէր 38
Հոլանտայի շաքար 32 1/2
Մետաքս 27
Ճէհրի 7 1/2
Դրամաղեղչ 0/0 4 1/2

Նիու—Եօրք 10 մարտ

Բէթրօլ կող 18 1/2

ԸՆԹԱՅՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՑ

Ղալաթիա 28 փետր.	
Ընդհ. Պարտ. Արժ. բաց . . .	61 . 4
գոց . . .	61 . 19
բարձր գին . . .	61 . 20
ցած . . .	60 . 39 1/2
Սօսիէթէ ժէնէրալ Լ. Ս. 13 . 34	
Գրէտի Օսթ-Թիւրք . . .	12 . 70
Գրէտի ժէնէրալ Լ. Ս. 18 . 38	
Թրամվէյ . . .	20 . 75
Բուսէլի Արժ. Թր. 183 1/4	
Նոր . . .	87 1/4
Փոխառ. 69 Ի . . .	343
63 Ի . . .	380
63 (անկորոն) . . .	370

ԸՆԹԱՅՔ ԴՐԱՄՈՑ

Օսմ. ոսկի 100 զրշ. Ի հաշուով	
զրշ. փոյ . . .	22
Անգղ. ոսկի	110 . 22
Գաղղ.	87 . 17
Բօլ	89 . 15
Քրքմից	51 . 22
Ճերմակ մէճիտ տարբ. 101 . 14	
Հինգնոց	403 . 5
Մեթալիք	403 . 5
Պղինձ	117 . 20

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

1289 սէնէսի Բուսի մարտ երկիրմի-
սինտէ, Կանի ալաֆրանկա 1873 Նիսան
իպթիտաւնտա Զարբխանէի ամիրէտէ
գուրրաօր քէչիտէ օլունաճադ Բուսէլի
տէմիր Եօլու թաղմիլաթընըն հիսսէի
իգրամիէ պիլէթըրի էմիլիթըլի շարթ.
լար իլէ պէհէրի պէշ զրշա սաթըլըր
իսթանպօլ քէօփրիւ դարչըրնտա Ենի
ճամի դափուսը Ն. 75 մաղաղամըղտա
Քէզա Բուսէլի տէմիր Եօլու թահ
վիլաթընըն պիլինճի վէ իքինճի թէր-
թիպլէրի իլէ թրամվէյ հիսսէլէրի վէ
էվրօփանըն հէր նէվի գուրրալը վէ ֆա-
յիլի պիլէթըրի սաթըլըր :

Զիքր օլունան պիլէթ վէ գուրօնլէ-
րինտէն ֆիրուխթ իտէն տալի օլուր Ի
սէ, Վինասիպ պիլը սքօնթօ իլէ սաթըն
ալընըր :

Հուկաս Երկանեան

ԱՐԶՈՒՀԱԼՃԸ ԻԼԱՆԸ

Իճրա ճէմիլէթի ճանիպի ալիյէսին.
տէն շահատէթնամէլի. արղուհալճը
Յովհաննէս Լ. ֆ. Մ. Քհհայեան պու
քէրըն չիֆթէ սէրայլարտաքի 34 Ն.
տիւքեանտան էթմա կէօմիլի դար-

շու արղաւնտա 51 Նօմէրօլու մա-
ղաղանըն իւսթ գաթընտաքի օտայո
նաղ Էթմիշ, վէ քէլ էվլէլ հէր կէօնէ
արղուհալ, բօթէսթօ վէ սէքէսթրօ
նամէլէր իլէ բարօրթօ, սէնէտաթ, վէ
մէհաքիմի Նիղամիլի, լէ ըթրրաղ լայի-
հալարը վէ տասմիլի տայիր էվրաղը
սայիրէյի Նըզամ վէ քանունա մուվա-
ֆըք, վէ տահապը մէսայիհի խօշնու տ
իտէճէք սուրէթտէ թահիր վէ թէր-
թիպ իտէճէլի իլան իտէր :

ԺԱԳ ԱԼԵԻԲԵԱՆ

ԱՄԷՐԻԿԱ ԷՃՁԱԽԱՆԷԻՎԷ ՏԷԲՕ-
ԶԻԹՕՍՈՒ
ՊԹԱՆՊՈԼ ԵՆԷԻ ՃԱՄԻ ՏԷՐՈՒՆԻՆՏԷ
ՆՈՒՄԷՐՕ 16

Կէրէք մէղքիւր մաղաղատա արը-
ճա պիր տէ Ենի էճղախանէ քիշառ
վէ թախսիսի իլէ թաղէլի վէ էհվէն-
իլի ճիհէթլէ միշթ էրիլէրի խօշնու տ
իտէճէք սուրէթտէ հէր նէվի էճղալար
սաթըլմադտա իտէ, Կէրէք քէրէքէն-
թէ, վէ Կէրէք Ենի օլարագ, հէմ
պահաճա էհվէն, վէ հէմ տալա հիլէ-
իլ օլմագ շարթը իլէ, աթիտէքի էճ-
ղալար ֆիրուխթ օլունմադտա տըր :

Զէլիք շուրուպարը Ենիպի թիւր-
իւսի, քէղալիք չէլիքի շարապար,
պալըդ Եաղլարը, Իքսիրլէր, մատէն
սուլարը, դընագընա շարապարը քեաֆ-
ֆէսի չէլիքի օլմագ գալիլիլէ, միտէլէ
դօվլէթ վէրիճի Գադաօ գահվէսի,
ալեա չիգ օլաթալար, հէր նէվի Պօրտօ
շարապարը, մատէն սուլարը, վէ հիլ
պիր հիլլէսի օլմայան պիլինճի պալըդ
Եաղլարը, քէղալիք գօգուլու էշեալար
գասադ պաղլարը, գօրսէ, քէչի մէմէ-
սի, թէնդըլէլէր, տիւրիւ տիւրի
պաղլար, վէ հէր տիւրիւ գալը վէ էր-
քէք խաթթալըղլարը իչին հէր նէվի է-
լաթլար, ամէրիգան կէվլէլի հէր ճինս-
տէս գըլէ իլէ վէ դուլու իլէ պուլուն-
տուղու վէ սայրը տիւքքեանլարտան
էհվէն ֆիլաթ իլէ սաթըլտըղը իլան օ-
լունուր :

Քէզալիք էօքսիւրիւկ իչին Ենի իհ-
տաս օլունմուշ օլան շուրուպարտան
մատա քէք չօգ բրօվալար իլէ ֆայտա-
լը օլտուղը թաստիգ օլունմուշ, Կէրէք
Ասիթանէտէ պուլունան էճղաճըլարա,
վէ տաչրալարտա պուլունան էճղաճը վէ
հէքիլէրէ զայէթ էհվէն ֆիլաթլէ սա-
թըլմադտա տըր :

Պու տէֆա Միլանտան Ենի իճառ
օլունմուշ սօլֆաթօսուղ սըթմա հապը

գուլունու 12 զշ. սաթըլըր :

Սաչ վէ սագալ պօյասը Սմէրիգա-
նըն վէ Ֆրանսանըն պիլինճի ճինսլէրին-
տէն, Իիլէ վէ թահթա քէհլէսի իչին թօղ
հալիսի պուլունուր, վէ էլիքսիր տէ
օգղա թապիր օլունան Ենի իհթաղ
օլմա իլէն միտէլէ վէ վուճուտէ զայէթ
գուլլէթ վէրիճի մէղքիւր մաղաղատա
սաթըլմադտա տըր :

Մէղքիւր քեաֆֆէյի ֆիրուխթ օ-
լունան էճղալար վէ ալաթլար, Կէրէք
Լօնտրանըն էն մէշուր ֆապրիգալա-
րընտան, վէ Կէրէք Պէրլինտէ, Միլան-
տա, Վիէննառա, Փարիտէ վէ իլալ-
Եատա պուլունան մէշուր ֆապրիգա-
լարտան կէթիլիլէքաէ տըր :

Վ Ի Մ Ա Գ Ր Ա Տ Ո Ւ Ն

Յ. Գ. ԿԻՐՃԵԱՆ

ՂԱԼԱԹԻԱ ԵՆԷԻՃԱՄԻ

ԷՕՄԷՐ ՓՈՂՈՑ ԹԻԻ-3

Թարութիւն Գ. Կիրճեան որ Լի-
թօկրաֆ Սինէօր Զիմնակիին վիմագ-
րողն էր, կը ծանուցանէ Արդոյ աղ-
ղայնոց որ այս անգամ վիմագրատուն
մը բացած է Ղալաթիա Ենիճամի Էօ-
մէր փողոց թիւ 3 ուր թէ Հայերէն և
թէ օտար լեզուներով ամեն տեսակ
վիմագրելի առևտրական տոմարներ,
խիստ մաքուր և ուրիշներէն տարբեր
գնով պիտի տալագրէ :

Ուստի արդոյ հասարակութեան
կըջնայ Ազգային արհեստաւոր մը քա-
շալերը, մանաւանդ որ ինքը օտարաղ-
ղի մը բրածը լաւագոյն և տարբեր
գնով ընել կը խոստանայ :

Գարթ Վիլիթ 100ը 1 Մէճիտ
Յ. Գ. ԿԻՐՃԵԱՆ

Նաև Յ. Գ. Կիրճեանի վայելչա-
գրութիւն արդէն Հայերէն Գաղղիերէն
Յունարէն և Տաճկերէն հրատակուած է
որ կը ծախուի մի և նոյն տպարանը :

Գին 3 Ղուրուշ :

Գատը-քէյի Գուրպաղը տէրէ-
սինտէ սըրթտա Մապէյինճի Սէրվէր
պէյին քէօչիլի գարչըրնտա 25000 ար-
շըն թօփրաք վէ Նաղարէթի քեամիլէ-
սիլլէ էհվէն ֆիլաթլէ քիւլիէն վէ Կէ-
րէք բարչա բարչա սաթըլմադ, թալէպ-
լէրի իսթանպօլտա քէօփրիւ պաղը քի-
թապը պարագասընտա թէլլալ Մատ-
թէոսեանէ միւրաճաթ իլլէմէլէրի :

ՏԷՐ ԵՒ ՊԱՏԱՍԻՆԱՍԻ
ՕԴՍԷՆ ԽՕՃԱՍԱՐԵԱՆ

Ի ՏԱՐԱՆԻՕ ԽՕՃԱՍԱՐԵԱՆ
ԵՌԻՍՈՒՅԵԱՆ-ԽԱՆ ԹԻԻ-7